



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 7.12.2011  
KOM(2011) 842 slutlig

2011/0415 (COD)

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om fastställande av gemensamma bestämmelser och förfaranden för genomförandet av  
Europeiska unionens instrument för yttre åtgärder**

## **MOTIVERING**

### **1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET**

Ett par av kommissionens prioriteter när det gäller den fleråriga budgetramen är att förenkla regelverket och att se till att möjligheterna för partnerländer (och partnerregioner), organisationer i det civila samhället, små och medelstora företag m.fl. att få tillgång till bistånd från unionen ökar i den utsträckning som de bidrar till att målen för den rättsakt som utgör den rättsliga grunden för biståndet uppnås.

Vid genomförandet av unionens nya instrument för yttre åtgärder kommer förenklade och mer flexibla förfaranden för beslutsfattande att möjliggöra ett snabbare antagande av genomförandeåtgärder och därmed ett snabbare tillhandahållande av bistånd från unionen, särskilt för länder som befinner sig i en kris, i stadiet efter en kris eller i en ”bräcklighetssituation” (*fragility situation*).

Översynen av budgetförordningen, som är särskilt omfattande vad beträffar de särskilda bestämmelserna om yttre åtgärder, kommer att göra det lättare för organisationer i det civila samhället och små företag att delta i program för finansiering av olika typer av åtgärder, bl.a. genom att reglerna förenklas, genom att kostnaderna för deltagande nedbringas och genom att förfarandena för tilldelning av kontrakt, bidrag osv. påskyndas. Kommissionen har för avsikt att göra bruk av de nya, mer flexibla förfarandena i den nya budgetförordningen vid genomförandet av den föreliggande förordningen, den för unionens nya instrument för yttre åtgärder gemensamma genomförandeförordningen.

Det föreliggande förslaget till gemensam genomförandeförordning omfattar en uppsättning förenklade, harmoniserade bestämmelser och förfaranden för genomförandet av fyra geografiska instrument (instrumentet för utvecklingssamarbete, det europeiska grannskapsinstrumentet, instrumentet för stöd inför anslutningen och partnerskapsinstrumentet) och tre tematiska instrument (stabilitetsinstrumentet, det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter och instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete). Vad beträffar instrumentet för stöd inför anslutningen och det europeiska grannskapsinstrumentet gör de särdrag som samarbetet inför anslutningen och det gränsöverskridande samarbetet uppvisar det dock nödvändigt att anta ytterligare, specifika genomförandebestämmelser och genomförandeförfaranden som i form av en ”lex specialis” (speciallag) kommer att komplettera den gemensamma uppsättningen bestämmelser och förfaranden i den gemensamma genomförandeförordningen.

Förordningen för Europeiska utvecklingsfonden och beslutet om förbindelserna mellan Europeiska unionen och Grönland kommer på grund av att finansieringsmekanismerna för dessa rättsakter är av särskild karaktär inte att omfattas av den gemensamma genomförandeförordningen.

### **2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

Offentligt samråd

Kommissionen höll under perioden 26 november 2010–31 januari 2011 ett offentligt samråd om den framtida finansieringen av EU:s yttre åtgärder. Samrådet byggde på ett online-frågeformulär och ett bakgrundsdocument med rubriken *What funding for EU external action after 2013?* (Hur ska finansieringen av EU:s yttre åtgärder se ut efter 2013?). Svaren tydde i allmänhet inte på att det finns behov av några större ändringar av de nuvarande genomförandemekanismerna, men en betydande majoritet av de svarande uttalade sig för större flexibilitet och fler förenklingar i genomförandet.

#### Extern experthjälp

Kommissionen företog en intern granskning av diverse rapporter (från utvärderingar, revisioner, studier, halvtidsöversyner, etc.) för att se vad som fungerar och vad som inte fungerar och dra lärdom av detta med tanke på utarbetandet av de nya finansieringsinstrumenten.

Granskningen visade att de nuvarande instrumenten har bidragit till att det gjorts framsteg i utvecklingsländerna i riktning mot att uppnå millennieutvecklingsmålen. Genomförandeformerna (t.ex. budgetstödet och det ”sektorstäckande upplägget”) har möjliggjort ett närmare samarbete med partnerländerna och en effektivare arbetsfördelning mellan givarna (genom samfinansiering).

Granskningen visade dock också att det finns ett antal brister. I rapporterna görs den bedömningen att den nuvarande genomförandeprocessen är alltför komplex. Den medger inte heller snabba justeringar där sådana erfordras. Dessa brister rättas till genom den föreliggande förordningen.

### **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

Den rättsliga ramen för samarbete med tredjeländer fastläggs i femte delen avdelning III kapitlen 1–2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). I enlighet därmed grundas kommissionens förslag till gemensam genomförandeförordning på artiklarna 209.1 och 212.2 i EUF-fördraget och läggs förslaget fram enligt artikel 294 i det fördraget. Eftersom artiklarna 310–320 och 322–325 i EUF-fördraget ska tillämpas på Euratomfördraget (se artikel 106a i Euratomfördraget), kan förslaget även omfatta genomförandet av det finansiella samarbetet inom ramen för instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete.

### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Ej tillämpligt.

### **5. HUVUDINSLAG**

#### **(1) Avdelning I: Genomförande (artiklarna 1–3)**

**Artikel 1 (Syfte och principer).** Målen för den föreliggande förordningen är att tillhandahålla harmoniserade regler för genomförandet av unionens instrument för yttre åtgärder och att skydda unionens ekonomiska intressen och främja förenkling och flexibilitet i samband med genomförandet av instrumenten.

I **artikel 2 (Antagande av handlingsprogram, enskilda åtgärder och särskilda åtgärder)** behandlas tre olika typer av finansieringsbeslut (handlingsprogram, enskilda åtgärder och särskilda åtgärder) som ska antas av kommissionen. Kommissionen ska anta ettåriga eller fleråriga handlingsprogram på grundval av de vägledande programplaneringsdokumenten. I undantagsfall, särskilt om det ännu inte har antagits något handlingsprogram, får kommissionen anta enskilda åtgärder på grundval av de vägledande programplaneringsdokumenten. Vid oförutsedda och vederbörligen motiverade behov får kommissionen anta särskilda åtgärder som inte föreskrivs i de vägledande programplaneringsdokumenten. Artikel 2 innehåller också bestämmelser om kommittéförfarandena vid antagandet av beslut och om undantag från tillämpningen av kommittéförfarandena.

I **artikel 3 (Stödåtgärder)** anges bl.a. att finansieringen från unionen får täcka utgifter som är förbundna med sådana förberedande åtgärder och uppföljnings-, kontroll-, gransknings- och utvärderingsåtgärder som är direkt nödvändiga för att genomföra instrumenten och uppnå målen för dessa. Sådana stödåtgärder får finansieras utanför ramen för vägledande programplaneringsdokument.

## **(2) Avdelning II: Bestämmelser om finansieringsmetoderna (artiklarna 4–7)**

På grundval av nuvarande praxis och identifierade behov och med beaktande av den senaste översynen av budgetförordningen anges i **artiklarna 4 och 6** (på ett icke uttömmande vis) genom vilka typer av finansiering det finansiella biståndet från unionen inom ramen för instrumenten för yttre åtgärder får tillhandahållas. I artikel 4 tas innovativa finansieringsinstrument såsom investeringar eller andelar i aktiekapital eller hybridkapital (*equity or quasi-equity*) och riskbärande instrument upp. Vidare anges det att kommissionen ska genomföra det finansiella biståndet från unionen direkt genom sina egna avdelningar, via unionens delegationer eller via genomförandeorgan eller indirekt genom delad förvaltning med medlemsstaterna eller genom att genomförandeuppgifter anförtros de enheter som anges i budgetförordningen. I artikel 4 definieras också de båda typerna av samfinansiering (parallell och gemensam). **Artikel 5** innehåller bestämmelser om skatter, tullar och avgifter.

I **artikel 7 (Skyddet av unionens ekonomiska intressen)** föreskrivs åtgärder för att skydda unionens ekonomiska intressen, bl.a. genom att kommissionen, revisionsrätten och Olaf ges befogenhet att företa erforderliga kontroller av de åtgärder som finansieras inom ramen för instrumenten för yttre åtgärder.

## **(3) Avdelning III: Nationalitets- och ursprungsregler för förfaranden för tilldelning av kontrakt för offentlig upphandling, förfaranden för tilldelning av bidrag och andra tilldelningsförfaranden (artiklarna 8–12)**

I **artiklarna 8–11** anges, med tanke på genomförandet av instrumenten, villkoren för tillträde till förfaranden för tilldelning av kontrakt för offentlig upphandling, förfaranden för tilldelning av bidrag och andra tilldelningsförfaranden. Jämfört med de nuvarande bestämmelserna har bestämmelserna i det föreliggande förslaget förenklats betydligt, bl.a. som ett led i arbetet för att uppnå målet att i större utsträckning tillhandahålla obundet bistånd. I artiklarna 8–11 anges vilka tredjeländer som normalt kan komma i fråga för finansiering (krav på ömsesidighet, deltagande i det program som genomförs, etc.) och vissa undantag från dessa regler (t.ex. om vissa produkter eller tjänster inte är tillgängliga i ett land som kan komma i fråga för finansiering, om det är ytterst brådskande att vidta en åtgärd eller i samband med arrangemang för tresidigt samarbete).

Enligt **artikel 12 (Utvärdering av åtgärderna)** ska kommissionen regelbundet utvärdera resultatet av genomförandet av sektorpolicyerna och åtgärderna samt programplaneringens verkkningsfullhet. Kommissionen ska göra alla berörda aktörer delaktiga i fasen för utvärdering av biståndet. Den ska översända utvärderingsrapporterna till Europaparlamentet och rådet.

#### **(4) Avdelning IV: Andra gemensamma bestämmelser (artiklarna 13–14)**

I **artikel 13 (Tvåårsrapport)** anges att kommissionen vartannat år ska lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet av de åtgärder för finansiellt bistånd som vidtas på området yttre åtgärder och om de framsteg som uppnåts.

I **artikel 14 (Utgifter för klimatinsatser och biologisk mångfald)** anges att de medel som anslås inom ramen för instrumenten ska underkastas ett spårningssystem som grundar sig på OECD-metoden med ”Riomarkörer” (i syfte att kvantifiera utgifterna för klimatinsatser och biologisk mångfald).

Av **artikel 15 (Kommittéförfarande)** framgår hur de kommittéer som inrättas genom instrumenten involveras i genomförandet av dessa i överensstämmelse med den nya förordningen om kommittéförfarandena<sup>1</sup>.

Enligt **artikel 16 (Översyn och utvärdering av instrumenten)** ska kommissionen senast den 31 december 2017 ha utarbetat en rapport om i vilken utsträckning målen för varje instrument har uppnåts. Rapporten ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet och ska vid behov åtföljas av lagstiftningsförslag om erforderliga ändringar av instrumenten. Den ska omfatta en utvärdering av verkningarna av de åtgärder som vidtagits på grundval av instrumenten.

I **artikel 17 (Ikraftträdande)** anges när den föreliggande förordningen träder i kraft och när den ska börja tillämpas, dock inte när den ska upphöra att gälla.

---

<sup>1</sup> Förordning (EU) nr 182/2011. I enlighet med den standardiserade arbetsordningen för kommittéer (EUT C 206, 12.7.2011, s. 11) får observatörer från Europeiska investeringsbanken inbjudas att delta i kommittéernas överläggningar när det gäller frågor som rör banken.

Förslag till

## **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om fastställande av gemensamma bestämmelser och förfaranden för genomförandet av Europeiska unionens instrument för yttre åtgärder**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 209.1 och 212.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen bör anta en uppsättning instrument för en rad policyer som rör unionens yttre åtgärder. Det är nödvändigt att fastställa vissa gemensamma bestämmelser och förfaranden för genomförandet av dessa instrument. Det rör sig om följande instrument: instrumentet för utvecklingssamarbete (en. DCI), det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter (en. EIDHR), det europeiska grannskapsinstrumentet (en. ENI), stabilitetsinstrumentet (en. IfS), instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete (en. INSC), instrumentet för stöd inför anslutningen (en. IPA) och partnerskapsinstrumentet (en. PI).
- (2) Enligt dessa instrument ska de åtgärder som ska finansieras på grundval av instrumenten i regel vara föremål för en flerårig vägledande programplanering som tillhandahåller den ram inom vilken finansieringsbesluten ska antas i enlighet med budgetförordningen<sup>2</sup> och förfarandena i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter<sup>3</sup>.
- (3) Finansieringsbesluten bör antas i form av ettåriga eller fleråriga handlingsprogram och enskilda åtgärder, när planeringen i den fleråriga vägledande programplaneringen följs, i form av särskilda åtgärder, när oförutsedda och vederbörligen motiverade behov gör detta nödvändigt, och i form av stödåtgärder.

---

<sup>2</sup> Se skäl 7.

<sup>3</sup> EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

- (4) Med beaktande av dessa genomförandeakters policyprogramplaneringskaraktär eller budgetgenomförandekaraktär, särskilt deras budgetkonsekvenser, bör granskningsförfarandet som regel tillämpas för att anta akterna, utom när det gäller finansiellt småskaliga åtgärder. Kommissionen bör dock ha rätt att anta genomförandeakter med omedelbar verkan i vederbörligen motiverade fall där en snabb reaktion från unionens sida erfordras, när tvingande skäl till skyndsamhet gör detta nödvändigt.
- (5) Beskrivningen i finansieringsbesluten av varje åtgärd – med uppgift om målen för denna, de viktigaste insatserna, de förväntade resultaten, den preliminära budgeten, den preliminära tidsplanen och arrangemangen för uppföljning av genomförandet – bör godkännas i enlighet med förfarandena i förordning (EU) nr 182/2011.
- (6) För genomförandet av finansieringsinstrument när förvaltningen av en åtgärd anförtros en finansiell intermediär bör kommissionens beslut särskilt omfatta bestämmelser om riskdelning, om ersättningen till den intermediär som har ansvaret för genomförandet, om användningen och återanvändningen av medel och om eventuella vinster.
- (7) De gemensamma bestämmelserna och förfarandena för genomförandet av instrumenten för yttre åtgärder bör stå i överensstämmelse med de finansiella bestämmelserna för Europeiska unionens årsbudget, som fastställs i en förordning som antas av Europaparlamentet och rådet, i hänvisningar nedan kallad *budgetförordningen*<sup>4</sup>. Hänvisningarna till budgetförordningen gäller i samtliga fall den senaste version av texten som är i kraft, och de omfattar kommissionens genomförandebestämmelser<sup>5</sup> för budgetförordningen.
- (8) Behovet av medel för att finansiera Europeiska unionens externa bistånd ökar, men den ekonomiska situationen och budgetläget i unionen begränsar de resurser som finns tillgängliga för sådant bistånd. Kommissionen måste därför sträva efter att utnyttja de tillgängliga resurserna så effektivt som möjligt, bl.a. genom användning av finansieringsinstrument med hävstångseffekt. Hävstångseffekten ökas om det ges möjlighet till användning och återanvändning av de medel som investeras och genereras via finansieringsinstrumenten.
- (9) Under hela utgiftscykeln bör Europeiska unionens ekonomiska intressen skyddas med hjälp av proportionella åtgärder som ska göra det möjligt att förebygga, spåra och utreda oriktigheter, att återkräva sådana medel som förlorats eller som utbetalats eller använts felaktigt och att fastställa påföljder vid behov. Dessa åtgärder bör genomföras i överensstämmelse med de tillämpliga avtalen med internationella organisationer och tredjeländer.
- (10) Det bör fastläggas närmare bestämmelser om finansieringsmetoderna, om skyddet av unionens ekonomiska intressen och om utvärderingen av instrumenten för yttre åtgärder samt närmare nationalitets- och ursprungsregler.

---

<sup>4</sup> För närvarande rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

<sup>5</sup> För närvarande kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## AVDELNING I

### GENOMFÖRANDE

#### *Artikel 1*

##### **Syfte och principer**

1. I denna förordning fastställs regler och villkor för tillhandahållande av finansiellt bistånd från unionen för åtgärder som grundar sig på handlingsprogram och andra åtgärder inom ramen för följande instrument: instrumentet för utvecklingssamarbete, det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter, det europeiska grannskapsinstrumentet, stabilitetsinstrumentet, instrumentet för kärnsäkerhets-samarbete, instrumentet för stöd inför anslutningen och partnerskapsinstrumentet, nedan tillsammans kallade *instrumenten* och enskilt även kallade *det tillämpliga instrumentet*.
2. Kommissionen ska se till att åtgärderna genomförs i överensstämmelse med målen för det tillämpliga instrumentet och på ett sätt som är förenligt med ett verkningsfullt skydd av unionens ekonomiska intressen. Det finansiella bistånd som tillhandahålls på grundval av instrumenten ska vara förenligt med bestämmelserna och förfarandena i budgetförordningen, som utgör den grundläggande finansiella och rättsliga ramen för genomförandet av instrumenten.
3. Vid tillämpningen av denna förordning ska kommissionen, när det är möjligt och lämpligt mot bakgrund av åtgärdens karaktär, främja användning av de mest flexibla förfarandena, i syfte att trygga ett verkningsfullt och effektivt genomförande.

#### *Artikel 2*

##### **Antagande av handlingsprogram, enskilda åtgärder och särskilda åtgärder**

1. Kommissionen ska anta ettåriga eller fleråriga handlingsprogram, där så krävs på grundval av de vägledande programplaneringsdokument som avses i det tillämpliga instrumentet.

I undantagsfall, särskilt om det ännu inte har antagits något handlingsprogram, får kommissionen på grundval av de vägledande programplaneringsdokumenten anta enskilda åtgärder enligt samma bestämmelser och förfaranden som för handlingsprogram.

Vid oförutsedda och vederbörligen motiverade behov, omständigheter eller förpliktelser får kommissionen anta särskilda åtgärder som inte föreskrivs i de vägledande programplaneringsdokumenten. Sådana särskilda åtgärder får också användas för åtgärder för att underlätta övergång från katastrofhjälp till långsiktiga utvecklingsinsatser och för åtgärder för att bättre förbereda människor på att hantera återkommande kriser.

2. Handlingsprogram och enskilda åtgärder enligt punkt 1 för vilka det finansiella biståndet från unionen överstiger 10 miljoner euro och särskilda åtgärder för vilka det finansiella biståndet från unionen överstiger 30 miljoner euro ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 15.3.

Det förfarandet behöver inte tillämpas för handlingsprogram och åtgärder för vilka tröskelvärdena ovan inte överskrider, eller för icke väsentliga ändringar av handlingsprogram och åtgärder. Med icke väsentliga ändringar avses tekniska justeringar såsom förlängningar av genomförandeperioden, omfördelningar av medel inom den planerade budgeten eller ökningar eller minskningar av budgeten med mindre än 20 % av den ursprungliga budgeten, under förutsättning att ändringarna inte väsentligt berör målen för det ursprungliga handlingsprogrammet eller den ursprungliga åtgärden. Handlingsprogram, åtgärder och icke väsentliga ändringar enligt detta stycke ska meddelas Europaparlamentet och rådet inom en månad efter det att de har antagits.

3. Vid vederbörligen motiverade och tvingande skäl till skyndsamhet, t.ex. i samband med en kris, i stadiet efter en kris eller i en bräcklighetssituation eller om demokratin, rättsstaten, de mänskliga rättigheterna eller de grundläggande friheterna hotas, får kommissionen anta genomförandeakter med omedelbar verkan – inbegripet ändringar av befintliga handlingsprogram och åtgärder – i enlighet med förfarandet i artikel 15.4.
4. En lämplig miljöprövning (bl.a. av verkningarna i fråga om klimatförändring och biologisk mångfald) ska göras på projektnivå, och denna ska för miljö känsliga projekt (särskilt stora nya infrastrukturprojekt) där så är tillämpligt omfatta en miljökonsekvensbedömning (MKB). Strategiska miljöbedömningar (SMB) ska där så är relevant användas vid genomförandet av sektorprogram. Det ska sörjas för att berörda parter involveras i miljöbedömningar och för att allmänheten får tillgång till resultatet av sådana bedömningar.

### *Artikel 3*

#### **Stödåtgärder**

1. Finansieringen från unionen får täcka utgifter som är förbundna med sådana förberedande åtgärder och uppföljnings-, kontroll-, gransknings- och utvärderingsåtgärder som är direkt nödvändiga för att genomföra instrumenten och uppnå målen för dessa, inbegripet utgifter vid unionens delegationer för sådant administrativt stöd som behövs för att förvalta åtgärder som finansieras inom ramen för instrumenten.
2. Under förutsättning att de åtgärder som tas upp i a, b och c har samband med de allmänna målen för det tillämpliga instrument som genomförs med hjälp av åtgärderna får finansieringen från unionen täcka
  - (a) utgifter för studier, möten, informationsåtgärder (t.ex. informationskampanjer), utbildningsåtgärder och publiceringsåtgärder och utgifter för sådant administrativt eller tekniskt stöd som behövs för att förvalta åtgärder som finansieras inom ramen för det tillämpliga instrumentet,

- (b) utgifter för forskningsverksamhet och forskningsstudier om relevanta frågor och för spridning av resultatet, och
  - (c) utgifter som har samband med tillhandahållande av information och kommunikationsåtgärder, inbegripet förmedling av information från unionen om dess politiska prioriter.
3. Stödåtgärder får finansieras utanför ramen för vägledande programplaneringsdokument. Kommissionen ska i tillämpliga fall anta stödåtgärder i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 15.2.

## AVDELNING II

### Bestämmelser om finansieringsmetoderna

#### *Artikel 4*

#### Allmänna finansieringsbestämmelser

1. Det finansiella biståndet från unionen får tillhandahållas bl.a. genom följande typer av finansiering som tas upp i budgetförordningen:
- a) Bidrag.
  - b) Upphandlingskontrakt avseende tjänster, varor eller entreprenader.
  - c) Budgetstöd.
  - d) Bidrag till förvaltningsfonder som inrättats av kommissionen.
  - e) Finansieringsinstrument såsom lån, garantier, investeringar eller andelar i aktiekapital eller hybridkapital (*equity or quasi-equity*) och riskbärande instrument, eventuellt i kombination med bidrag.
  - (f) Aktieinnehav och kapitalandelar i internationella finansinstitut, t.ex. regionala utvecklingsbanker.

Det finansiella biståndet från unionen får i enlighet med budgetförordningen även tillhandahållas genom bidrag till internationella, regionala eller nationella fonder – såsom de som Europeiska investeringsbanken, internationella organisationer, medlemsstater eller partnerländer (och partnerregioner) inrättat eller förvaltar i syfte att få fram gemensam finansiering från ett flertal givare – eller till fonder som en eller flera givare inrättat med tanke på gemensamt genomförande av projekt.

2. Vid genomförandet av de finansieringsinstrument som avses i punkt 1 e ska de inkomster och återbetalningar som genereras inom ramen för ett visst finansieringsinstrument i enlighet med artikel 18.4 i budgetförordningen avsättas för det finansieringsinstrumentet som interna inkomster som avsätts för särskilda ändamål. När det gäller de finansieringsinstrument som inrättades inom ramen för den fleråriga budgetramen för perioden 2007–2013 ska sådana inkomster och

återbetalningar avsätts för de motsvarande nya finansieringsinstrumenten för perioden 2014–2020.

3. Kommissionen ska genomföra det finansiella biståndet från unionen i enlighet med budgetförordningen, direkt genom sina egna avdelningar, via unionens delegationer eller via genomförandeorgan eller indirekt genom delad förvaltning med medlemsstaterna eller genom att genomförandeuppgifter anförtros de enheter som anges i budgetförordningen.
4. Valet bland de typer av finansiering som avses i punkt 1 och artikel 6.1 och de genomförandemetoder som avses i punkt 3 ska göras på grundval av i vilken utsträckning de specifika målen för åtgärderna kan uppnås med dem, varvid även bl.a. kostnaderna för kontroller, den administrativa bördan och risken för att reglerna inte följs ska beaktas. När det gäller bidrag ska även användningen av enhetsbelopp, schablonsatser och standardiserade skalor av enhetskostnader beaktas.
5. De åtgärder som finansieras inom ramen för instrumenten får genomföras med parallell eller gemensam samfinansiering.

Vid parallell samfinansiering delas en åtgärd upp i ett flertal klart identifierbara komponenter där var och en av komponenterna finansieras av någon av de partner som svarar för finansieringen, så att det alltid går att fastställa för vilket ändamål medlen har använts.

Vid gemensam samfinansiering fördelas den totala kostnaden för en åtgärd mellan de partner som svarar för finansieringen och medlen läggs samman, så att det inte går att fastställa varifrån medlen för en viss verksamhet inom ramen för åtgärden kommer.

6. Samarbetet mellan unionen och dess olika partner får vid användning av någon av de typer av finansiering som avses i punkt 1 eller artikel 6.1 ta bl.a. följande former:
  - (a) Arrangemang för tresidigt samarbete genom vilka unionen samordnar sitt bistånd till ett partnerland (eller en partnerregion) med tredjeländer.
  - (b) Åtgärder för administrativt samarbete, såsom partnersamverkan (*twinning*) mellan en medlemsstat och ett partnerlands offentliga institutioner, lokala myndigheter, nationella offentligrättsliga organ eller privaträttsliga organ som anförtrots offentliga förvaltningsuppgifter, eller samlingsåtgärder där experter från den offentliga sektorn sänds ut från medlemsstater eller regionala eller lokala myndigheter i medlemsstater.
  - (c) Bidrag till kostnaderna för att inrätta och förvalta offentlig-privata partnerskap.
  - (d) Sektorpolicystödprogram genom vilka unionen tillhandahåller stöd till ett partnerlands sektorprogram.
  - (e) När det gäller instrumentet för stöd inför anslutningen och det europeiska grannskapsinstrumentet, bidrag till länders deltagande i unionsprogram och unionsbyråer.

## Artikel 5

### Skatter, tullar och avgifter

Biståndet från unionen ska inte generera, eller utlösa uttag av, särskilda skatter, tullar eller avgifter.

I tillämpliga fall ska lämpliga bestämmelser förhandlas fram med partnerländerna i syfte att undanta de åtgärder genom vilka det finansiella biståndet från unionen genomförs från skatter, tullar och avgifter. I annat fall ska skatter, tullar och avgifter komma i fråga för finansiering på de villkor som anges i budgetförordningen.

## Artikel 6

### Särskilda finansieringsbestämmelser

1. Det finansiella biståndet från unionen inom ramen för de nedan angivna instrumenten får i enlighet med budgetförordningen utöver genom de typer av finansiering som avses i artikel 4.1 även tillhandahållas genom följande typer av finansiering:
  - (a) När det gäller instrumentet för utvecklingssamarbete och det europeiska grannskapsinstrumentet, genom skuldlättnad inom ramen för internationellt överenskomna program för skuldlättnad.
  - (b) I undantagsfall, när det gäller instrumentet för utvecklingssamarbete och stabilitetsinstrumentet, genom sektorspecifika eller allmänna importprogram som tar formen av
    - i) sektorspecifika importprogram för import in natura,
    - ii) sektorspecifika importprogram inom ramen för vilka det tillhandahålls utländsk valuta för att finansiera import för en viss sektor, eller
    - iii) allmänna importprogram inom ramen för vilka det tillhandahålls utländsk valuta för att finansiera allmän import av ett stort antal olika produkter.
  - (c) När det gäller det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter, genom direkt tilldelning av följande bidrag:
    - i) Bidrag till låga belopp till människorättsförsvarare, för att finansiera brådskande skyddsåtgärder.
    - ii) Bidrag för att finansiera åtgärder i sådana situationer enligt artikel 2.4 i det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter där villkoren är som svårast, där det skulle vara olämpligt att offentliggöra en inbjudan att lämna förslag. Överenskommelser om sådana bidrag får gälla ett belopp på högst 2 miljoner euro och ha en löptid på högst 18 månader, vilken dock får förlängas med sex månader vid objektiva, oförutsedda hinder för genomförandet av överenskommelserna.

iii) Bidrag till

- FN:s flyktingkommissariat,
- *European Inter-University Centre for Human Rights and Democratisation*, som erbjuder ett europeiskt masterprogram i mänskliga rättigheter och demokratisering och ett EU–FN-stipendieprogram, och det med centrumet förbundna nätet av universitet som erbjuder program för högre universitetsutbildning i mänskliga rättigheter, till vilka program tredjelandsmedborgare har tillträde.

2. Det finansiella biståndet från unionen inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen och det europeiska grannskapsinstrumentet får genomföras genom delad förvaltning med medlemsstaterna – och när det gäller det gränsöverskridande samarbetet inom ramen för det europeiska grannskapsinstrumentet genom indirekt förvaltning – under förutsättning att de enligt budgetförordningen erforderliga sektorspecifika, kompletterande bestämmelserna och andra lämpliga bestämmelser infogats i en delegerad akt som antagits på grundval av det tillämpliga instrumentet.
3. Budgetåtaganden för åtgärder inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen och det europeiska grannskapsinstrumentet som sträcker sig över mer än ett budgetår får delas upp i årliga delåtaganden.

## Artikel 7

### Skyddet av unionens ekonomiska intressen

1. Kommissionen ska se till att unionens ekonomiska intressen skyddas vid genomförandet av åtgärder som finansieras enligt denna förordning, genom förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet, genom effektiva kontroller och, om oriktigheter upptäcks, genom återkrav av felaktigt utbetalda medel (eller restitution av sådana medel ifall det är staten eller en offentlig inrättning i ett tredjeland som är stödmottagare). Vid behov ska även effektiva, proportionella och avskräckande påföljder tillämpas.
2. Kommissionen och revisionsrätten ska ha befogenhet att utföra revision, på grundval av handlingar och kontroller på plats, hos alla stödmottagare, uppdragstagare och underleverantörer och andra tredje parter som erhållit unionsfinansiering.

Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) får, i enlighet med förfarandena i förordning (Euratom, EG) nr 2185/96<sup>6</sup>, utföra kontroller på plats och inspektioner hos ekonomiska aktörer som direkt eller indirekt berörs av unionsfinansiering, i syfte att fastställa om det har förekommit bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens ekonomiska intressen i samband med bidragsavtal, bidragsbeslut eller andra avtal som berörs av sådan finansiering.

---

<sup>6</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

Utan att det påverkar tillämpningen av första och andra styckena ska befogenheten att utföra revision, kontroller på plats och inspektioner uttryckligen tillerkännas kommissionen, revisionsrätten och Olaf i samarbetsavtal med tredjeland eller internationella organisationer, bidragsavtal, bidragsbeslut och andra avtal som ingås med tillämpning av denna förordning.

### AVDELNING III

#### **Nationalitets- och ursprungsregler för förfaranden för tilldelning av kontrakt för offentlig upphandling, förfaranden för tilldelning av bidrag och andra tilldelningsförfaranden**

##### *Artikel 8*

##### **Gemensamma bestämmelser**

1. Deltagande i förfaranden för tilldelning av upphandlingskontrakt, förfaranden för tilldelning av bidrag och andra tilldelningsförfaranden för åtgärder som finansieras enligt denna förordning till förmån för tredje parter ska stå öppet för internationella organisationer och för alla fysiska personer som är medborgare i – och juridiska personer som är etablerade i – ett land som kan komma i fråga för finansiering enligt definitionerna för det tillämpliga instrumentet i de följande artiklarna i denna avdelning.
2. När det gäller åtgärder som samfinansieras gemensamt med en partner eller som genomförs inom ramen för indirekt förvaltning genom något av de organ som kan anförtros genomförandeuppgifter inom ramen sådan förvaltning eller genomförs genom en förvaltningsfond som kommissionen inrättat i enlighet med budgetförordningen ska de länder som kan komma i fråga för finansiering enligt reglerna för det samfinansierande eller genomförande organet i de avtal som ingåtts med detta eller i den akt genom vilken förvaltningsfonden inrättades kunna komma i fråga för finansiering utan hinder av vad som sägs i de särskilda bestämmelserna i de följande artiklarna. Det samfinansierande eller genomförande organet ska förklara sig införstått med att tillämpa de regler om vilka/vad som kan komma i fråga för finansiering som fastställs i denna förordning på det sätt som anges i de avtal som ingåtts med det organet.
3. När det gäller en åtgärd som finansieras genom något av instrumenten och dessutom genom ett annat instrument för yttre åtgärder (t.ex. Europeiska utvecklingsfonden) eller en åtgärd av global, regional eller gränsöverskridande karaktär i vilken även mottagarländer som kan komma i fråga för finansiering enligt reglerna för de instrumenten är involverade ska de länder som tas upp i något av instrumenten anses kunna komma i fråga för finansiering för den berörda åtgärdens syften.
4. Alla varor som köps inom ramen för ett upphandlingskontrakt – eller en bidragsöverenskommelse – som finansieras enligt denna förordning ska ha sitt ursprung i ett land som kommer i fråga för finansiering. Varor får dock ha sitt ursprung i vilket land som helst när användning av det förhandlade förfarandet under konkurrens är tillåten. För denna förordnings syften har termen *ursprung* den innebörd som den har i unionslagstiftningen om ursprungsregler för tulländamål.

5. Bestämmelserna i denna avdelning ska inte gälla för eller skapa nationalitetsrestriktioner för fysiska personer som är anställda hos eller på annat sätt rättsligt står under avtal med en uppdragstagare, eller i tillämpliga fall underleverantör, som kan komma i fråga för finansiering.
6. Om budgetförordningen ger utrymme för skönsmässiga bedömningar vid val av uppdragstagare, ska lokal och regional upphandling prioriteras där så är lämpligt.
7. Med avvikelser från vad som sägs i alla andra bestämmelser får tillträdet enligt denna avdelning till tilldelningsförfaranden begränsas med hänsyn till sökandes nationalitet, lokalisering eller karaktär i den utsträckning som detta är nödvändigt på grund av en åtgärds karaktär, målen för åtgärden eller ett verkningsfullt genomförande av denna. Sådana begränsningar får tillämpas särskilt på deltagande i tilldelningsförfaranden när det gäller åtgärder för gränsöverskridande samarbete.
8. Anbudsgivare, sökande och kandidater som tilldelats kontrakt ska följa tillämplig miljölagstiftning inbegripet multilaterala miljöavtal samt internationellt överenskomna grundläggande arbetsnormer<sup>7</sup>.

#### *Artikel 9*

#### **Instrumentet för utvecklingssamarbete, det europeiska grannskapsinstrumentet, partnerskapsinstrumentet och instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete**

1. Anbudsgivare, sökande och kandidater från följande länder (och territorier) ska kunna komma i fråga för finansiering inom ramen för instrumentet för utvecklingssamarbete, det europeiska grannskapsinstrumentet, partnerskapsinstrumentet och instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete:
  - (a) Medlemsstater, av unionen erkända kandidatländer och potentiella kandidatländer samt länder som är medlemmar i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
  - (b) När det gäller det europeiska grannskapsinstrumentet, partnerländer som omfattas av det instrumentet samt Ryssland, när det berörda förfarandet äger rum inom ramen för något av de program för flera länder eller för gränsöverskridande samarbete som Ryssland deltar i.
  - (c) Utvecklingsländer och utvecklingsterritorier enligt definitionen från kommittén för utvecklingsbistånd inom Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD/DAC) som inte är medlemmar av G-20 och utomeuropeiska länder och territorier som omfattas av rådets beslut 2001/822/EG av den 27 november 2001<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> ILO:s grundläggande arbetsnormer och konventioner om organisationsrätt och kollektiv förhandlingsrätt, om avskaffande av tvångsarbete och obligatoriskt arbete, om undanröjande av diskriminering i fråga om anställning och yrkesutövning och om avskaffande av barnarbete.

<sup>8</sup> EGT L 314, 30.11.2001, s. 1.

- (d) Utvecklingsländer enligt definitionen från OECD/DAC som är medlemmar av G-20 och andra länder och territorier, i den utsträckning som de omfattas av en åtgärd som är föremål för unionsfinansiering inom ramen för de instrument som omfattas av denna artikel.
  - (e) Länder med avseende på vilka kommissionen fastställt att ömsesidigt tillträde till externt bistånd föreligger. Det får fattas beslut om ömsesidigt tillträde under en begränsad period av minst ett år när ett land ger tillträde på lika villkor till enheter från medlemsstater i unionen och från andra länder som kan komma i fråga för finansiering inom ramen för de instrument som omfattas av denna artikel. Kommissionen ska efter samråd med de berörda mottagarländerna fatta beslut om ömsesidigt tillträde och varaktigheten för sådant tillträde i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 15.2.
  - (f) Länder som tillhör OECD/DAC, när det gäller kontrakt som ska genomföras i något av de minst utvecklade länderna enligt OECD/DAC:s definition.
2. Kommissionen får besluta att anbudsgivare, sökande och kandidater från länder som inte kan komma i fråga och att varor som har ett ursprung som inte kan komma i fråga ska ha tillträde till förfarandet när det gäller
- a) länder som har traditionella ekonomiska förbindelser (t.ex. handelsförbindelser) med mottagarländer eller geografiska förbindelser med mottagarländer,
  - b) genomförande av arrangemang för tresidigt samarbete med tredjeländer, eller
  - c) brådskande fall, fall där produkter eller tjänster inte finns tillgängliga på marknaderna i de berörda länderna eller andra vederbörligen motiverade fall där reglerna om vilka/vad som kan komma i fråga skulle göra det omöjligt eller alltför svårt att genomföra ett projekt, ett program eller en åtgärd.
3. När det gäller en åtgärd som genomförs genom delad förvaltning får på kommissionens vägnar en medlemsstat till vilken kommissionen delegerat genomförandeuppgifter besluta att anbudsgivare, sökande och kandidater från länder som enligt punkt 1 inte kan komma i fråga eller varor som enligt artikel 8.4 har ett ursprung som inte kan komma i fråga ska ha tillträde till förfarandet.

## *Artikel 10*

### **Instrumentet för stöd inför anslutningen**

1. Anbudsgivare, sökande och kandidater från följande länder ska kunna komma i fråga för finansiering inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen:
- (a) Medlemsstater, partnerländer som omfattas av instrumentet för stöd inför anslutningen, länder som är medlemmar i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och partnerländer som omfattas av det europeiska grannskapsinstrumentet.

- (b) Givarländer med avseende på vilka kommissionen enligt artikel 9.1 e fastställt att ömsesidigt tillträde till externt bistånd föreligger.
- 2. Kommissionen får i vederbörligen motiverade fall besluta att anbudsgivare, sökande och kandidater från länder som inte kan komma i fråga och att varor som har ett ursprung som inte kan komma i fråga ska ha tillträde till förfarandet
  - (a) ifall reglerna om vilka/vad som kan komma i fråga skulle göra det omöjligt eller alltför svårt att genomföra en åtgärd på grund av att produkter eller tjänster inte finns tillgängliga på marknaderna i de berörda länderna eller på grund av att det är ytterst brådskande att vidta åtgärden, eller
  - (b) när det gäller genomförande av arrangemang för tresidigt samarbete med tredjeländer.
- 3. När det gäller en åtgärd som genomförs genom delad förvaltning får på kommissionens vägnar en medlemsstat till vilken kommissionen delegerat genomförandeuppgifter besluta att anbudsgivare, sökande och kandidater från länder som enligt punkt 1 inte kan komma i fråga eller varor som enligt artikel 8.4 har ett ursprung som inte kan komma i fråga ska ha tillträde till förfarandet.

#### *Artikel 11*

### **Stabilitetsinstrumentet och det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter**

- 1. Utan att det påverkar sådana begränsningar enligt artikel 8.7 som är förbundna med en åtgärds karaktär eller med målen för åtgärden ska deltagande i förfaranden för tilldelning av upphandlingskontrakt eller bidrag – och för rekrytering av experter – inom ramen för stabilitetsinstrumentet och det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter stå öppet utan begränsningar.
- 2. Inom ramen för det europeiska instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter ska följande organ och aktörer kunna komma i fråga för finansiering enligt artiklarna 4.1 och 6.1 c:
  - (a) Organisationer i det civila samhället, bl.a. icke-statliga organisationer som drivs utan vinstsyfte, oberoende politiska stiftelser, lokalt förankrade organisationer, privata inrättningar och organisationer som drivs utan vinstsyfte samt nätverk av sådana organisationer osv. på lokal, nationell, regional och internationell nivå.
  - (b) Offentliga inrättningar och organisationer som drivs utan vinstsyfte samt nätverk av sådana inrättningar och organisationer på lokal, nationell, regional och internationell nivå.
  - (c) Nationella, regionala och internationella parlamentariska organ, när det är nödvändigt för att målen för instrumentet ska uppnås och den föreslagna åtgärden inte kan finansieras inom ramen för något annat av unionens instrument för externt bistånd.

- (d) Internationella och regionala mellanstatliga organisationer.
- (e) När det är nödvändigt för att målen för instrumentet ska uppnås, fysiska personer, enheter som inte har status som juridisk person och i vederbörligen motiverade undantagsfall organ och aktörer som inte tas upp i denna punkt.

## *Artikel 12*

### **Utvärdering av åtgärderna**

1. Kommissionen ska regelbundet följa upp och se över åtgärderna och – där så är lämpligt genom oberoende externa utvärderingar – utvärdera resultatet av genomförandet av sektorpolicyerna och åtgärderna samt programplaneringens verkningsfullhet, för att kunna fastställa huruvida målen har uppnåtts och utforma rekommendationer med sikte på att förbättra framtida åtgärder.
2. Kommissionen ska för kännedom översända utvärderingsrapporterna till Europaparlamentet och rådet. Medlemsstaterna får begära att utvärderingarna ska behandlas i de kommittéer som avses i artikel 15. Resultatet av sådan behandling ska beaktas vid programutformningen och medeltilldelningen.
3. Kommissionen ska i lämplig utsträckning göra alla berörda aktörer delaktiga i fasen för utvärdering av det bistånd som unionen tillhandahåller inom ramen för denna förordning.

## **AVDELNING IV**

### **ANDRA GEMENSAMMA BESTÄMMELSER**

## *Artikel 13*

### **Tvåårsrapport**

1. Kommissionen ska kartlägga framstegen i genomförandet av de åtgärder för finansiellt bistånd som vidtas på området yttre åtgärder och ska vartannat år från och med 2016 lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet, resultaten och, i möjligaste mån, de viktigaste följderna och verkningarna av unionens finansiella bistånd. Denna rapport ska även läggas fram för Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén.
2. Tvåårsrapporten ska innehålla information rörande de föregående åren om de åtgärder som finansierats, om resultaten av uppföljnings- och utvärderingsverksamheten, om de berörda parternas involvering och om genomförandet av åtagandebemyndigandena och betalningsbemyndigandena. Den ska omfatta en bedömning av resultaten av unionens finansiella bistånd som i möjligaste mån grundar sig på specifika, mätbara indikatorer på biståndets betydelse för uppnåendet av målen för instrumenten.

## Artikel 14

### **Utgifter för klimatinsatser och biologisk mångfald**

De medel som anslås inom ramen för instrumenten ska varje år underkastas ett spårningssystem som grundar sig på OECD-metoden med "Riomarkörer" och har integrerats i de befintliga metoderna för uppföljning av hur EU-programmen fungerar, i syfte att kvantifiera utgifterna för klimatinsatser och biologisk mångfald i de handlingsprogram, enskilda åtgärder och särskilda åtgärder som avses i artikel 2.1 och redovisas i utvärderingar och tvåårsrapporter. Det ska varje år göras en uppskattning, på grundval av de vägledande programplaneringsdokument som antagits, av de samlade utgifterna för klimatinsatser och biologisk mångfald.

## **SLUTBESTÄMMELSER**

## Artikel 15

### **Kommittéförfarande**

1. Kommissionen ska biträdas av de kommittéer som inrättas genom instrumenten.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

När det är meningen att kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande beslutar detta – eller en enkel majoritet av kommittéledamöterna begär detta – inom tidsfristen för att avge ett yttrande.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

När det är meningen att kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande beslutar detta – eller en enkel majoritet av kommittéledamöterna begär detta – inom tidsfristen för att avge ett yttrande.

4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 5 i den förordningen tillämpas.

De beslut som antagits ska fortsätta att gälla under den tid som de dokument, handlingsprogram eller åtgärder som antagits eller ändrats varar.

## Artikel 16

### **Översyn och utvärdering av instrumenten**

1. Kommissionen ska senast den 31 december 2017 med hjälp av resultat- och verkansindikatorer som visar hur effektivt resurserna har använts ha utarbetat en

rapport om i vilken utsträckning målen för varje instrument har uppnåtts och om det europeiska mervärde som instrumenten har tillfört, med sikte på ett beslut om att fortsätta med, ändra eller upphöra med de typer av åtgärder som genomförs inom ramen för instrumenten. Rapporten ska även behandla utrymmet för förenklingar, den interna och externa samstämmigheten, frågan om alla mål fortfarande är relevanta samt åtgärdernas bidrag till unionens prioriteter i fråga om smart, hållbar och inkluderande tillväxt. Den ska dessutom beakta eventuella konstateranden och slutsatser om instrumentens verkningar på lång sikt.

2. Rapporten ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet och ska vid behov åtföljas av lagstiftningsförslag om erforderliga ändringar av instrumenten.
3. Värdena på indikatorerna den 1 januari 2014 ska ligga till grund för bedömningen av i vilken utsträckning målen har uppnåtts.
4. Kommissionen ska ålägga partnerländerna att tillhandahålla alla uppgifter som i överensstämmelse med de internationella åtagandena om biståndseffektivitet är nödvändiga för uppföljning och utvärdering av de berörda åtgärderna.
5. Instrumentens verkningar på längre sikt och hållbarheten i instrumentens verkningar ska utvärderas i enlighet med de gällande bestämmelserna och förfarandena vid den tidpunkt då utvärderingen görs.

#### *Artikel 17*

#### **Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Utfärdad i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*